

Трабант 600







**Trabant 600**  

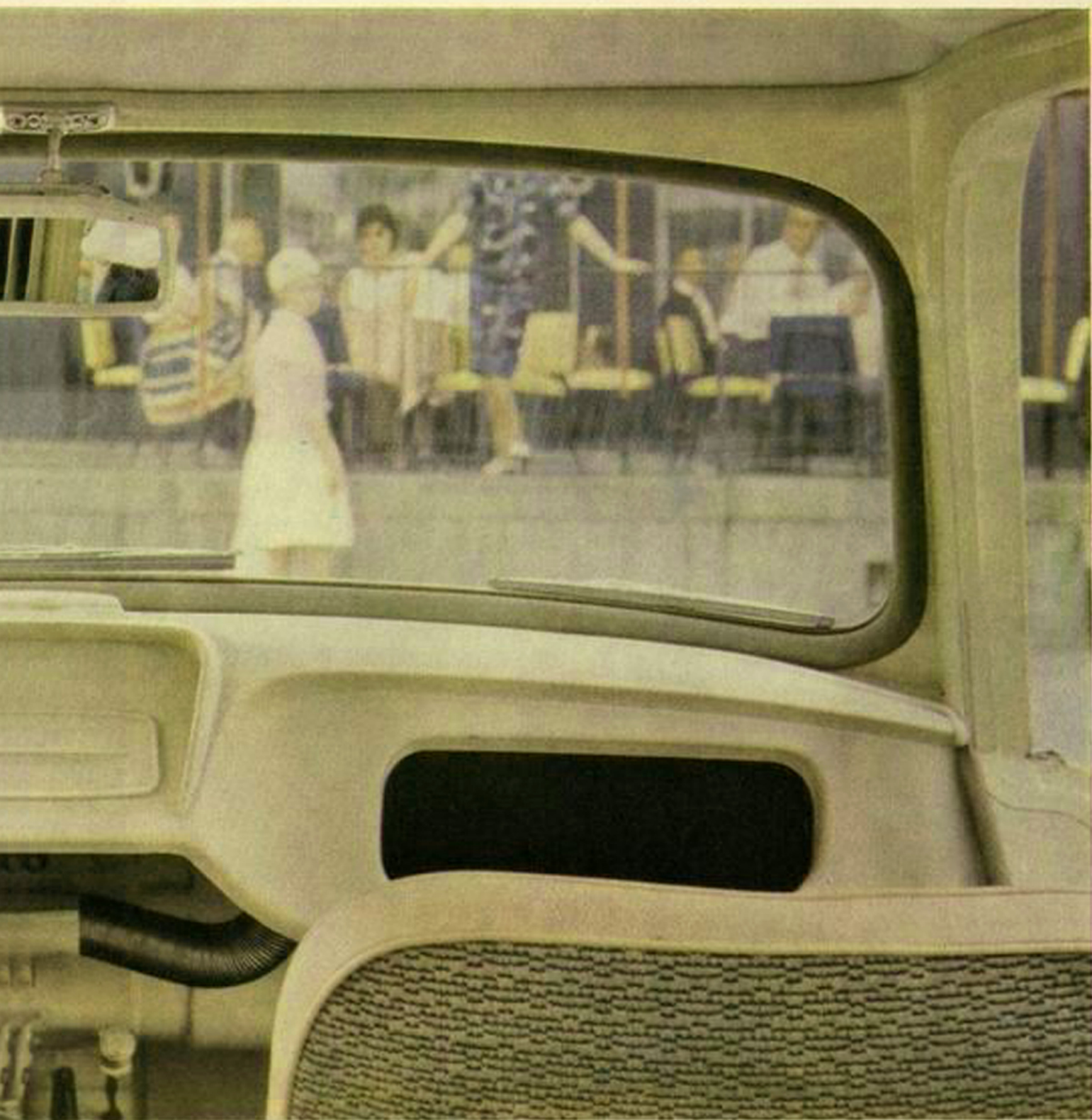

Sie tragen sich mit dem Gedanken, einen Wagen zu kaufen. Daß Sie dabei Interesse für einen TRABANT 600 bekunden, spricht für Sie und deutet bereits auf gründliche Überlegungen hin.

Diese Überlegungen wird der TRABANT 600 vollauf als richtig bestätigen, denn in ihm sind hervorragende Ideen, technische Ausgewogenheit und präzise Facharbeit organisch vereint; ihm liegt eine kluge Gesamtkonzeption zugrunde.

Aber bitte schauen Sie sich den Wagen doch an. Die klassisch-klare Pontonform wird von ebensogut abgestimmten Farben unterstützt und betont. Bereits hier können Sie Ihrem individuellen Geschmack Genüge tun; denn Sie haben die Wahl zwischen sechs Möglichkeiten in harmonischen Zweifarbenkombinationen.

Nun nehmen Sie bitte auf dem Fahrersitz Platz. Vor Ihnen die Instrumententafel: Übersichtlich und klar liegen sämtliche Kontroll- und Bedienungs-Geräte in Ihrem Blickfeld. Links der Sicherungskasten, dessen Deckel die Tastatur für Park- und Standlicht, Scheinwerfer und





Scheibenwischer enthält. Eine fünfte Taste können Sie für den Anschluß elektrischer Aggregate nach eigener Wahl verwenden.

In der Mitte der Instrumententafel, von einem zweckvoll-dekorativen Blendrahmen eingefasst, finden Sie den Tachometer mit blauer Fernlichtkontrolle, roter Ladekontrolle und gelber Blinkkontrolle und außerdem einen Ausschnitt für das Rundfunkgerät. Ein Fach für unentbehrliche Kleinigkeiten und der Ascher vervollständigen die Ausstattung. Nach einem Blick zur Lenksäule: Mit dem kleinen Hebel an der linken Seite werden Blinker, Lichthupe und Horn leicht und exakt betätigt. Ihre Hand umfaßt das Lenkrad; jetzt den Schlüssel in das links neben der Lenksäule befindliche Zündschloß – eine Viertel-drehung im Uhrzeigersinn – und der Motor arbeitet! Sie erleben nun Ihren künftigen Wagen in Aktion. Spielend leicht legen Sie mit der angenehm direkt wirkenden Stockschialtung nach dem Auskuppeln die Gänge des vollsynchronisierten Viergang-Getriebes ein, jetzt das Kupplungspedal langsam zurücklassen, zügig Gas geben,

gleichmäßig und voll verhaltener Kraft setzt sich der TRABANT 600 in Bewegung. Kurz danach haben Sie die dem Temperament des TRABANT 600 eigene Höchstgeschwindigkeit von 100 km/h erreicht, wobei der Frontantrieb den Wagen sicher und zuverlässig in der Spur hält. Ein weiterer Vorteil auch bei weniger guten Straßen: Die in Dreiecklenkern einzeln aufgehängten Räder mit den progressiven Querblattfedern und doppelt wirkenden Teleskopstoßdämpfern vermögen selbst stärkere Unebenheiten der Fahrbahn auszugleichen. Kenner pflegen über die Straßenlage des TRABANT 600 zu sagen, er sei mit der Fahrbahn – ob Kurve oder gerade Strecke – gleichsam verwachsen. Auch die Wendigkeit des TRABANT 600 werden Sie sehr bald schätzen lernen, vor allem, wenn es gilt, beim Wenden, Einordnen und Parken kleinste Lücken im ständig zunehmenden Straßenverkehr zu nutzen. Die abschließende Bremsprobe bestärkt Sie in Ihrem Gefühl der Sicherheit, denn mit 462 cm<sup>2</sup> Gesamtbremsfläche haben Sie Ihren TRABANT 600 immer „in der Hand“.









Deutsche Post



# Trabant 600



Überraschend geräumig ist der TRABANT 600. Vier Erwachsene haben in ihm ausreichend Platz. Der ebene Boden des Wagens – der TRABANT 600 hat Frontantrieb und daher keinen Gelenkwellentunnel – läßt den Beinen genügend Spielraum. Eine wichtige Voraussetzung für ermüdungsfreies Fahren!

Die Vordersitze lassen sich unabhängig voneinander in die für Sie und Ihrem Beifahrer günstigste Stellung bringen und arretieren. Ebenso kann die Neigung der Lehnen stufenlos verändert werden. Helle, lichte Farben der Innenverkleidung und der Bezugsstoffe, geschmackvoll miteinander kombiniert, vermitteln Ihnen das Gefühl kulturvoller Behaglichkeit.

Die serienmäßig vorhandene Heizung und Belüftungsanlage wird ergänzt durch Schiebefenster und ausstellbare Windleitscheiben in den beiden Wagentüren. Die isolierende und schalldämpfende Duroplast-Karosserie unterbindet größere Temperaturschwankungen im Wageninnern.

Im großen Kofferraum, der dem eines Mittelklassewagens nicht nachsteht, bringen Sie bequem das Gepäck und die Ausrüstung auch für weite Autoreisen unter. Das im Kofferraum stehend untergebrachte

Reserverad können Sie herausnehmen, ohne Ihr Gepäck vorher ausladen zu müssen.

600 ccm Hubraum und 23 PS!

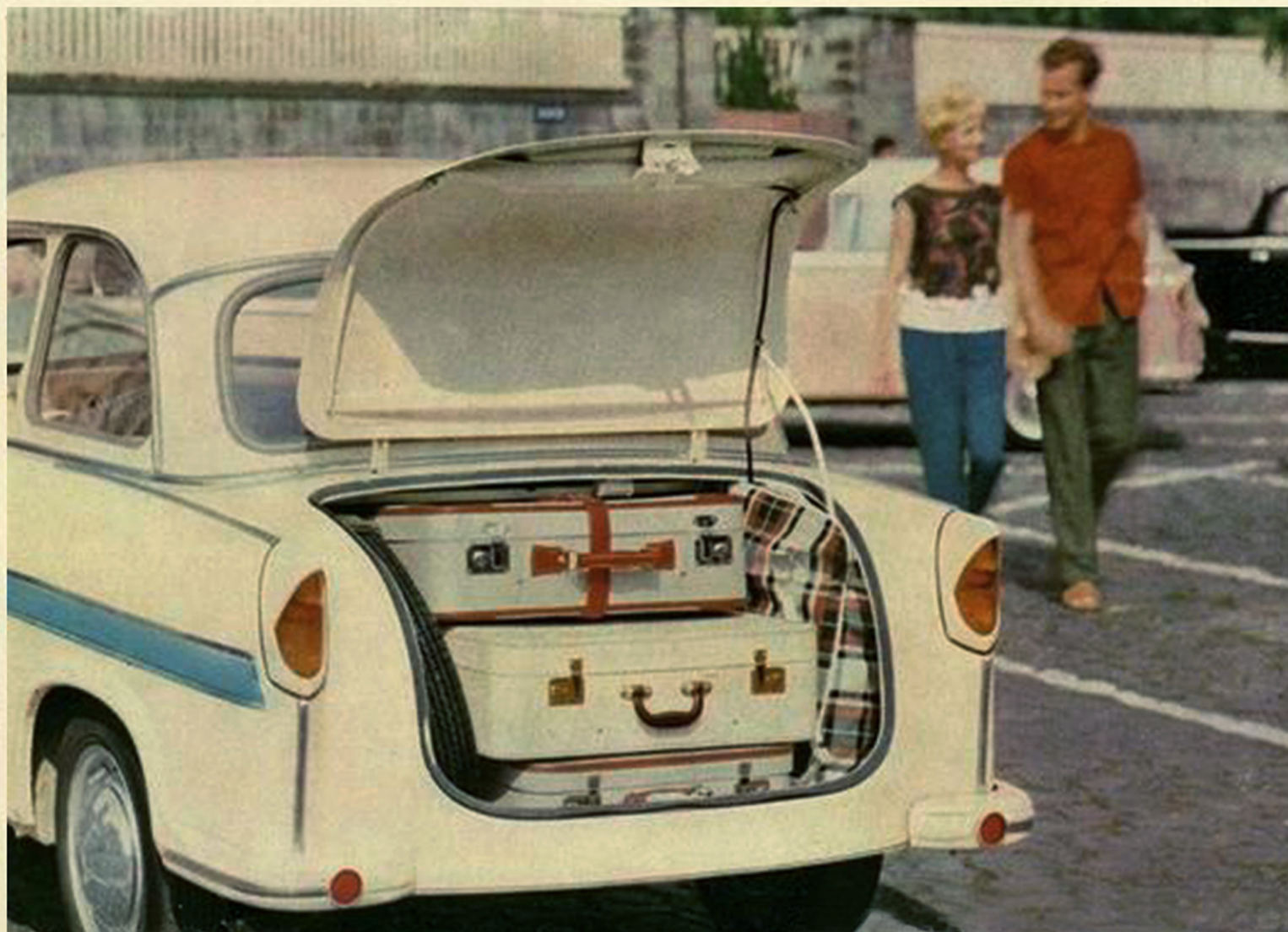
Bei gleichem, bereits in weit über 100000 TRABANT bewährtem Prinzip des Zweitakters mit zwei Zylindern in Reihe, sowie wartungsfreier und frostsicherer Gebläseluftkühlung ist der neue TRABANT-Motor mit einem maximalen Drehmoment von 5,2 mkg bei 2700–2800 U/min. beispielhaft unverwundlich und anspruchslos in Wartung und Pflege.

Diese beachtliche Kraft – durch das synchronisierte Viergang-Wechsel-Getriebe auf das Fahrwerk übertragen – verleiht dem TRABANT 600 eine Dauergeschwindigkeit von 90 km/h bei nur 6,8 Liter pro 100 km Kraftstoff-Normverbrauch.

Übrigens: Der TRABANT 600 ist auch als Kombiwagen mit zusätzlicher weitöffnender Hecktür lieferbar. Mit einem Laderaum von 1,4 m<sup>3</sup> bei heruntergeklappter hinterer Sitzbank ist er ein Fahrzeug für Beruf und Touristik, ein Automobil der vielen Zwecke.

Verständlich, wenn Sie nun vom TRABANT 600 begeistert sind.

Er ist ein Kleinwagen aus der Deutschen Demokratischen Republik, der durch Leistung überzeugt!







Ich interessiere mich für den TRABANT 600  
und bitte um weiteres Prospekt-Material.

Meine Adresse:

**VEB Sachsenring  
Automobilwerke Zwickau  
Zwickau · DDR**

#### Technische Daten

**Motor:** Zweitakt-Otto-Motor mit Einlaßdrehchieber; zwei Zylinder, quer zur Fahrtrichtung stehend; Gesamthubraum 594 cm<sup>3</sup>; Verdichtung 7,6; Leistung 23 PS bei 3800—4000 U/min; max. Drehmoment 5,2 mkp bei 2700—2800 U/min; Frischöl-Mischungsschmierung; Luftkühlung; BVF-Flachstromvergaser 28 HB 2-2; 24-Liter-Kraftstoffbehälter; Mischungsverhältnis Kraftstoff: Öl=33:1; Batteriezündung; Batterie 6 V, 56 Ah.

**Kraftübertragung:** Einscheiben-Trockenkupplung LR 5; in allen vier Gängen synchronisiertes Getriebe; Stockschaltung an der Lenksäule; Freilauf im IV. Gang; Vorderachsantrieb.

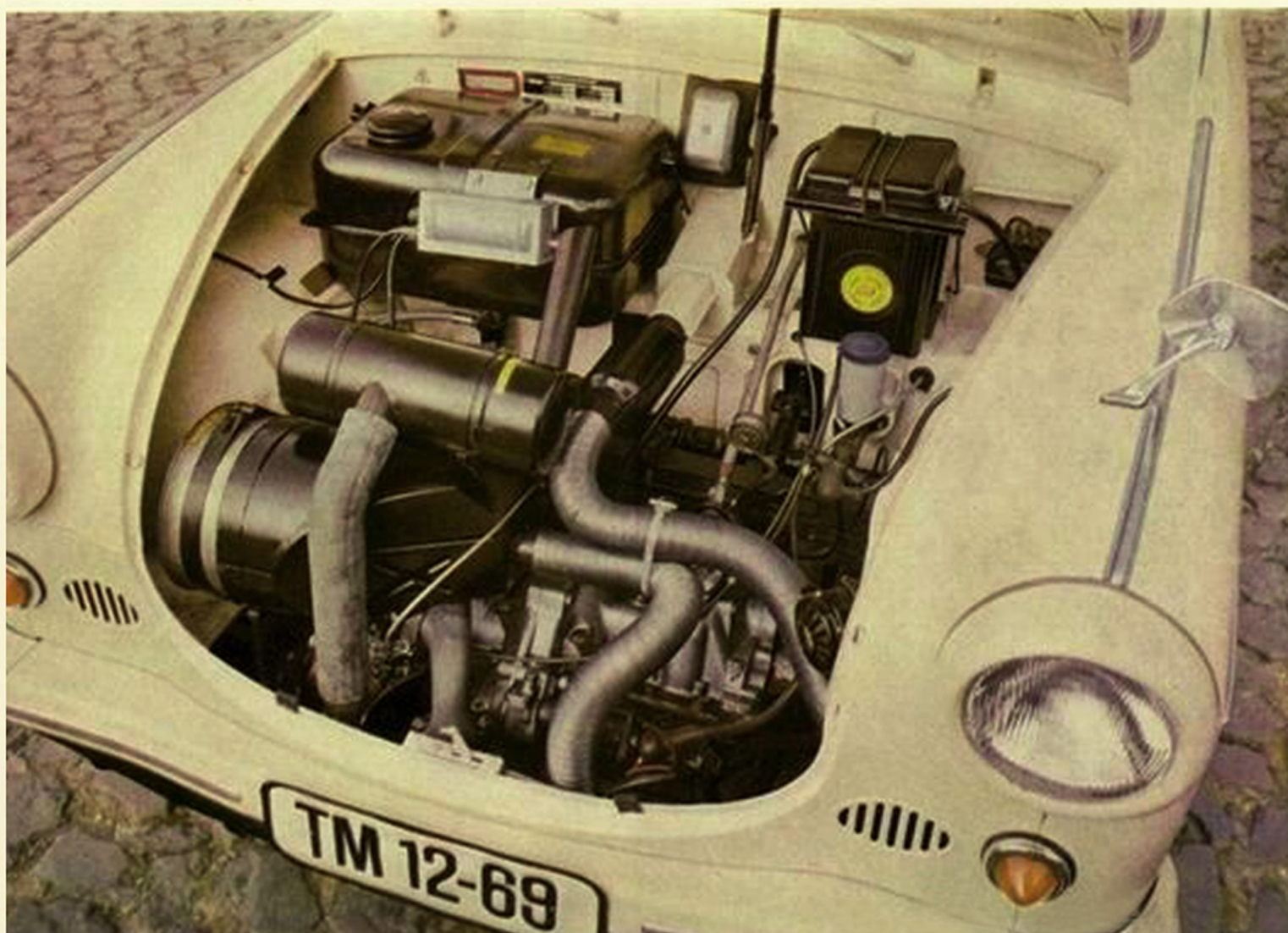
**Fahrwerk:** Plattformrahmen mit Stahlblechgerippe zu selbsttragender Karosserie verschweißt; Außenhaut-Belplankung aus Duroplast; Einzerradaufhängung vorn und hinten an Lenkern und Querblattfedern; doppelt wirkende Teleskopstoßdämpfer vorn und hinten; Zahnstangenlenkung; Wendekreis-Durchmesser etwa 10 Meter; hydraulische Fußbremse auf vier Räder wirkend; mechanische Handbremse auf Hinterräder wirkend; Scheibenräder 4 J x 13; Bereifung 5,20-13.

#### Allgemeine Angaben:

Radstand 2020 mm; Spurweite vorn 1211 mm, hinten 1255 mm; Bodenfreiheit 155 mm; Gesamtlänge Limousine 3361 mm, Kombi

3400 mm; Gesamtbreite 1493 mm; Gesamthöhe 1465 mm unbelastet; Zulässiges Gesamtgewicht Limousine 950 kg, Kombi 1000 kg; Leergewicht fahrfertig Limousine 620 kg; Kombi 660 kg; Nutzlast Limousine 330 kg, Kombi 4 Personen und 80 kg Gepäck oder 2 Personen und 210 kg Gepäck; Höchstgeschwindigkeit 100 km/h; Dauergeschwindigkeit 90 km/h; Kraftstoff-Normverbrauch (nach DIN 70030): 6,8 Liter pro 100 km Zweitakt-Gemisch OZ 78 (entspricht 6,0—8,5 Liter pro 100 km je nach Fahrweise).

Änderungen im Interesse des technischen Fortschritts vorbehalten.





Trabant 600



EXPORTEUR

**TRANSPORTMASCHINEN EXPORT-IMPORT**  
DEUTSCHER INNEN- UND AUSSENHANDEL · BERLIN WB  
DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

